



**A votre santé**

Nouveau site internet [galenos.ch](http://galenos.ch)



**NOUVELLE IMAGE DE MARQUE**

## Site Internet interactif

**Pour consolider la marque Galenos, le site internet a été modernisé avec des éléments visuels qui placent l'humain au centre.**

Désormais, des visages authentiques et accessibles de personnes de tous âges caractérisent l'identité visuelle de Galenos. Internet est un support essentiel et une plateforme pour un échange actif avec vous. C'est la raison pour laquelle nous avons rénové notre site internet et l'avons conçu avec une navigation intuitive, afin que vous puissiez y accéder avec tous les formats d'écran.

### **CALCULATEUR DE PRIMES ET FORMULAIRES EN LIGNE**

Grâce à un calculateur de primes intégré vous pouvez calculer votre

prime avec le type de franchise souhaité. Vous trouverez également sous galenos.ch des formulaires utiles qui facilitent vos démarches lors d'un changement d'adresse, d'une déclaration accident, etc. Nous nous réjouissons de votre visite en ligne et de vos suggestions via le formulaire de contact ou par téléphone.

Les autres supports de communication comme ce magazine Clients « Entre nous » s'alignent sur la nouvelle identité visuelle.

**Consultez notre site:**  
[www.galenos.ch](http://www.galenos.ch)

### **EXPOSITION DE ZOUG**

Galenos se présente également à l'exposition de Zoug avec la nouvelle image, précisément pendant l'activité d'automne.

Nous nous réjouissons de votre visite entre le 21 et le 29 octobre 2017 au stand A3.40. Nous ferons connaissance lors d'entretiens personnels et nous vous conseillerons volontiers sur place. Plus d'informations sur l'exposition sous: [www.zuger-messe.ch](http://www.zuger-messe.ch).

4

**SERVICE**

Modifications de  
votre assurance  
Nos clients recom-  
mandent des clients

**MÉDICAMENTS**

Avantageux par la  
poste

5

**PRIMES D'ASSU-  
RANCES**

Un service plus cher  
est-il meilleur?

6

**CONSEILS**

Attention aux cham-  
pignons

8

**SUBSIDES**

Lucerne doit écono-  
miser

**CONTACT**

Nous sommes à  
votre écoute

**IMPRESSUM****Editeur**

Galenos,  
Militärstrasse 36, 8021 Zurich

**Rédaction**

Roland Kleiner,  
Marylène Berthier

**Concept/Mise en page**

Basel West Unternehmens-  
kommunikation AG, Bâle

**Impression**

Vogt-Schild Drucker AG,  
Derendingen

**Images**

pages 6-7: iStock

printed in  
**switzerland**

**CHÈRES LECTRICES, CHERS LECTEURS**

## « Nous luttons pour améliorer les conditions de nos clients. »

Chaque année nous avons le désagréable devoir de communiquer à nos clientes et à nos clients les primes de l'année suivante. Et chaque année, elles sont un peu plus élevées. D'une part, les coûts dans le secteur de la santé augmentent en raison de nouveaux traitements efficaces mais très coûteux. D'autre part, la multiplication des prestations médicales va conduire à une impasse politique et financière. Actuellement, nous luttons de surcroît contre des décisions politiques qui allègent les caisses de l'état, mais pénalisent d'autant plus les assurés.

Nous vous conseillons volontiers de façon personnalisée pour vous garantir une couverture d'assurance optimale l'an prochain aussi.

**Roland Kleiner, Directeur**



## SERVICE

# Modifications de votre assurance

## VOICI LES PROCHAINS DÉLAIS À RESPECTER



**Souhaitez-vous modifier votre couverture d'assurance?**  
Prenez contact avec nous et nous vous conseillerons volontiers.

**Les rendez-vous pour ces modifications se prennent sans engagement de votre part.**

Attention: votre information doit nous parvenir sous forme écrite – la date de réception du courrier chez GALENOS faisant foi!

**JUSQU'AU 30.09.2017**

>Résiliation d'assurances complémentaires sans modification de prime

**JUSQU'AU 30.11.2017**

>Baisse de la franchise

>Résiliation de l'assurance obligatoire de base (Minica/Minica-Optima) suite à une modification de prime

**JUSQU'AU 31.12.2017**

>Augmentation de la franchise

>Résiliation d'assurances complémentaires suite à une modification de prime

**POSSIBLE AU DÉBUT DE CHAQUE MOIS**

>Augmentation ou souscription pour un nouveau produit d'assurance: demande écrite avec réponse au questionnaire de santé

### Adaptation de votre ordre permanent

A la réception d'une nouvelle police d'assurance, nous vous prions d'adapter votre ordre permanent conformément à la nouvelle prime mensuelle.

## NOS CLIENTS RECOMMANDENT DES CLIENTS



### Un grand MERCI à vous!

Notre dernière campagne « Nos clients recommandent des clients » a connu un franc succès. Grâce à vos recommandations, nous avons pu accueillir de nombreux nouveaux clients qui sont satisfaits.

Nous lançons une nouvelle campagne par laquelle nous récompensons les nouvelles souscriptions en assurances complémentaires avec des chèques Reka. Vous trouverez de plus amples informations dans les documents joints et sur notre site Internet.

## MÉDICAMENTS



### AVANTAGEUX PAR LA POSTE

Galenos travaille depuis de nombreuses années avec des pharmacies renommées pour la vente par correspondance.

Vous bénéficiez en tant qu'assurés de conditions très avantageuses pour acheter des médicaments qui vous sont livrés rapidement et de façon fiable à la maison. Nous vous recommandons les pharmacies de vente par correspondance suivantes:

#### PHARMACIE/APOTHEKE

##### ZUR ROSE SUISSE SA

Service Pharmacie  
à domicile  
Walzmühlestrasse 60  
8501 Frauenfeld  
Tél.: 0848 842 842 ou  
E-mail: versandapotheke@zur-rose.ch  
www.zurrose.com

#### PHARMACIE/APOTHEKE

##### MEDISERVICE AG

Envoi de médicaments  
Ausserfeldweg 1  
4528 Zuchwil  
Tél.: 0800 817 827 ou  
E-mail: contact@mediservice.ch

#### X-TRAPHARM

Bandwiesstrasse 4  
8630 Rüti  
Telefon 0848 100 000  
E-Mail shop@xtrapharm.ch  
www.xtrapharm.ch

## PRIMES D'ASSURANCE

# Un service plus cher est-il meilleur?

Galenos observe l'évolution des frais de santé en Suisse comme dans tous les cantons et reste volontiers à votre disposition pour un conseil personnalisé.

### LES PRESTATIONS AMBULATOIRES ALOURDISSENT LES PRIMES

L'an passé, nous vous avons informé de l'impact qu'aurait sur les primes le transfert des frais stationnaires dans les frais ambulatoires. Cette situation s'est aggravée de façon préoccupante. Cela est confirmé par les chiffres de l'OFSP: le poste stationnaire en hôpital affiche une hausse de 0,1% alors que les coûts ambulatoires en hôpital ont augmenté de façon alarmante de 9,8%.

Comme les subventions dans le secteur ambulatoire sont supprimées, les frais des traitements incombent à 100% aux caisses-maladie. Les cantons s'épargnent ainsi des frais aux dépens des caisses-maladie. En outre, d'autres facteurs qui font augmenter les primes interviennent. Dans le secteur hospitalier, la lutte continue pour obtenir des tarifs, des prix et

des forfaits supérieurs, et les prestataires de soins ambulatoires également réclament des tarifs plus élevés. A cela s'ajoute que des lois comme celle sur la surveillance de l'assurance-maladie (LSAMal) s'appliquent, exigeant des contrôles coûteux et des organes de supervision.

### RÉVISION TARMED

Désormais l'Office fédéral veut réviser les tarifs des médecins et espère effectuer une économie annuelle de 470 millions de francs. Nous ne pouvons souscrire à cette déclaration très optimiste. En effet, nous constatons a posteriori que chaque modification de tarif que ce soit Tarmed ou DRG engendre une forte hausse des coûts globaux. La baisse des coûts de santé espérée n'aura pas lieu, car les prestataires iront jusqu'au plafond tarifaire ou compenseront sur d'autres postes.

### DISPARITÉS ENTRE LES CANTONS

Les chiffres publiés par l'Office fédéral de la santé publique affichent de gros écarts dans les augmentations de coûts entre les cantons. Bien que la Confédération évalue à 5% la hausse des coûts, ceci ne suffira jamais dans certains cantons pour compenser le renchérissement. Vous recevez la nouvelle police 2018 avec ce courrier. Nous vous prions de l'examiner et de nous contacter pour plus d'informations. Nous demeurons à votre disposition!

### TAXE ENVIRONNEMENTALE

En 2018 de nouveau, la Confédération accorde aux assurés une taxe environnementale de CHF 88.80. Ce montant est dûment remboursé aux clientes et aux clients des assureurs maladie avec les primes. Vous trouverez l'information correspondante dans le certificat d'assurance.

## CONSEILS PRATIQUES

# Attention aux champignons

Les champignons sauvages ont été dégustés et bien appréciés. Cependant, quelqu'un tombe soudainement malade. Est-ce un empoisonnement? Quelles sont les précautions à prendre pendant la cueillette de champignons?

L'après-midi, cueillette de champignons sauvages dans la forêt et, le soir, régal à la dégustation de la récolte. Si un convive se plaint une demi-heure après le repas de nausées, de vomissements, de diarrhées, de maux de tête, de confusion ou d'hallucinations, alors il faut être vigilant. Il pourrait s'agir d'une intoxication aux champignons.

Si les troubles apparaissent seulement dix heures ou plus après la consommation d'un plat de champignons, il peut même y avoir danger de mort.

En Europe, environ 150 types de champignons sont répertoriés comme vénéneux. Le plus dangereux et le plus connu est l'amanite phalloïde. Le cortinaire couleur de rocou et le cortinaire roux sont également mortels. Quelques sortes sont vénéneuses pour certaines personnes et peuvent déclencher un choc allergique.

### MESURES DE PRÉCAUTION

En règle générale, tous les cueilleurs devraient faire ce qui suit: consommez seulement des champignons

que vous connaissez. Au moindre doute sur le type de champignon, ne pas le cueillir. Ne courez aucun risque et laissez inspecter le champignon inconnu par un spécialiste ou par le service de contrôle des champignons. Conservez les champignons inconnus dans un contenant séparé. Ne vous fiez pas aux connaisseurs de champignons que l'on croise en forêt.

Dans votre élan, ne cueillez pas tous les champignons que vous trouvez et prenez votre temps pour les contrôler. Il est important de les transporter dans des paniers ou contenants aérés. Ne ramassez pas de champignons grignotés ou qui manquent de fermeté. A la maison, préparez les champignons le jour même dans la mesure du possible.

### PREMIERS SECOURS EN CAS D'INTOXICATION AUX CHAMPIGNONS

Ne perdez pas de temps et rendez-vous aussitôt à l'hôpital ou alarmez le service des urgences toxicologiques. Rassurez la personne concernée. Si elle a perdu connais-



sance, allongez-la sur le côté.

N'appliquez pas de remède ménager comme du lait pour faire vomir. Dans le meilleur des cas, suivez les conseils du médecin ou des services toxicologiques. Conservez les restes du repas aux champignons, les résidus du nettoyage des champignons et, éventuellement, ce qui a été rendu par le malade pour un examen approfondi.

Demandez quand le repas a été pris et quand les premiers symptômes sont apparus. Vous devez communiquer ces informations aux services de secours. Selon la quantité et le spécimen consommés, un empoisonnement peut être mortel.

De très petites quantités de champignons très vénéneux suffisent. En cas de douleurs dix heures ou plus après le repas composer le numéro d'urgence 112. Les empoisonnements graves se révèlent souvent après plusieurs heures. Même pour des empoisonnements légers, pas d'action sans conseil médical.

CÈPE

CLITOCYBE BLANCHI

« Consommez uniquement des champignons que vous connaissez. »

PLEUROTE DU PANICAUT

CHAMPIGNON DE PARIS

## L'auriez-vous reconnu?



### CLITOCYBE BLANCHI

#### Odeur

Quasi imperceptible

#### Goût

Farineux

#### Particularité

Contient la très toxique muscarine.



### OREILLE DE JUDAS SÉCHÉE

#### Odeur

Neutre à moisi / humus.

#### Goût

Doux, gélatineux.

#### Particularité

Bon champignon comestible, surtout dans la cuisine asiatique, est considéré comme champignon médicinal.



### CÈPE

#### Odeur

Agréable

#### Goût

Doux, agréable goût de champignon.

#### Particularité

Un des rares champignons comestibles crus.



### PLEUROTE DU PANICAUT

#### Odeur

Doux, de type cèpe.

#### Goût

Doux

#### Particularité

Bon champignon de consistance ferme, champignon médicinal également.



### LENTIN DU CHÊNE

#### Odeur

Comme le poireau.

#### Goût

Doux, épicé.

#### Particularité

Doit être bien cuit, sinon des éruptions cutanées sont possibles. Considéré comme champignon médicinal dans la médecine chinoise.



### CHAMPIGNON DE PARIS

#### Odeur

Agréable odeur de champignon.

#### Goût

Doux, anisé, sucré.

#### Particularité

Les champignons vénéneux ont une odeur désagréable de poisson ou d'encre, et ont souvent une couleur jaunâtre au pied.



### POLYPORE GÉANT

#### Odeur

Agréable goût de champignon.

#### Goût

Doux quand il est jeune, devient piquant et amer avec l'âge.

#### Particularité

Comestible très jeune seulement.

« Super, merci beaucoup,  
j'appelle cela un service  
très efficace! »

Avis client R. U., canton de Zurich.

## SUBSIDES

# Lucerne doit faire des économies

## CANTON SANS BUDGET

Apparemment, le canton de Lucerne doit mettre des mesures en place pour faire des économies: au mois de mai dernier, les Lucernoises et les Lucernois ont refusé une hausse d'impôts et le canton se retrouve sans budget valable.

Les assurés percevant les subsides doivent payer le montant total de leurs primes à partir d'octobre 2017. Le Conseil d'Etat va mettre en vigueur en automne un budget légitime sur lequel le parlement cantonal va délibérer. En fait, il se pourrait que les clientes et les clients ayant droit à la réduction de primes soient informés sur le versement de leurs subsides en décembre 2017 seulement.

## RÉPERCUSSION SUR LES ASSUREURS

Cet arrêté du canton de Lucerne est vivement critiqué, car le canton laisse tomber ses citoyennes et ses citoyens avec de telles mesures et qu'il essaie de répercuter cette « situation exceptionnelle » sur les assureurs-maladie. Les lésés sont les assurés qui doivent subir une correction des subsides. Ce sujet engendre un surcroît de travail considérable pour les assureurs-maladie et les services sociaux communaux. Nous espérons que ce regrettable exemple ne fera pas école.

Galenos  
se tient  
à votre  
disposition

## CONTACT

### VOUS AVEZ DES QUESTIONS

044 245 88 88

INFO@GALENOS.CH

Vous avez des questions sur votre assurance ou sur nos offres? Téléphonnez-nous ou envoyez-nous un email. Nous demeurons volontiers à votre disposition.

### CONSEIL MÉDICAL

0800 45 88 00

Conseil médical gratuit  
« Galenos-Medi24 ».  
Jour et nuit pour les clients de Galenos.

### URGENCE ÉTRANGER

+41 44 245 88 00

SOS-24h/24.  
Seulement de l'étranger

### GALENOS

Assurance-maladie et accidents  
Militärstrasse 36, 8004 Zurich  
www.galenos.ch